

## Firefly – after Tokyo blues –

[ESPAÑOL]

**Firefly – after Tokyo blues** – obtuvo el premio 'Francisco Guerrero Marín' en el 'XXX Premio Jóvenes Compositores de la Fundación SGAE-CNDM 2019. El estreno corrió a cargo de KOEN 2 Ensemble, bajo la dirección de José Ramón Encinar, en la Auditorio 400 del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía de Madrid, el 18 de noviembre del 2019. Está dedicada a Thomas Adès.

Esta pieza toma su título del relato homónimo de Murakami Haruki, publicado dentro de la colección 'Blind Willow, Sleeping Woman' (Sauce ciego, mujer dormida), escrita entre 1980 y el 2005. Murakami describe – desde una perspectiva en primera persona – una historia nostálgica que trata los temas de la pérdida y la sexualidad. La música intenta adentrarse a través de la psicología de los personajes, ricamente descrita por Murakami, alternando entre un íntimo estado de ánimo de desesperación y sexo, guiado continuamente por el ruinoso recuerdo de una canción que aún y da forma a toda la pieza... 'Norwegian wood: This bird has flown' (Madera Noruega: Este pájaro ha volado) de Los Beatles (1965). Murakami tomó este cuento como piedra angular de su exitoso bestseller, 'Norwegian wood' (Tokio blues) escrito en 1987.

Firefly (Luciérnaga) se construye en derredor de un sistema binario, con todo el material temático encapsulado en los primeros nueve compases. La primera idea es introducida inmediatamente por el clarinete bajo, con un carácter bastante seductor, incluso algo cínico, construyéndose enteramente a partir de un sistema politonal. La segunda idea es una atomización de la popular canción "Norwegian wood (This bird has flown)" de Los Beatles, presentada en su álbum de 1965 "Rubber Soul" (Alma de goma). Los materiales se mantienen constantemente en un estado volátil durante el consiguiente desarrollo de los gestos iniciales, poniendo especial énfasis en la técnica "Klangfarbenmelodie" (melodía de colores), que es una técnica musical consistente en quebrar una línea melódica entre varios instrumentos. Por otra parte, Firefly es una revisión (y/o reinterpretación) de otra de mis composiciones, Tokyo Blues, compuesta para soprano y piano con extensiones digitales en el 2017.

AA

# Firefly – after Tokyo blues –

[ENGLISH]

**Firefly – after Tokyo blues** – obtained the 'Francisco Guerrero Marín' award in the 'XXX Young Composers Award SGAE-CNDM Foundation 2019. First performance was given by KOEN 2 Ensemble, conducted by José Ramón Encinar, at Auditorium 400 in the Queen Sofia National Museum Art Centre, Madrid, on November 18, 2019. Is dedicated to Thomas Adès.

This piece takes its title from a homonymous short story by Murakami Haruki, published inside the collection 'Blind Willow, Sleeping Woman' (1980 to 2005). Murakami describes – from a first-person perspective – a nostalgic story of loss and burgeoning sexuality. Music try to get inside the psychology of characters, richly described by Murakami, alternating between an intimal mood of despair and sex, continuously guided by the ruinous memory of a song that links and give shape the whole piece... 'Norwegian wood (This bird has flown)' by Beatles (1965). Murakami took this short story as cornerstone of his successful bestseller, 'Norwegian wood' (1987).

Firefly is cast in a binary system, with the whole thematic material encapsulated in the first nine measures. The first idea is introduced immediately by the bass clarinet, which is rather seductive, even somewhat cynical, and is developed starting from a polytonal system. The second idea is an atomization of the popular song "Norwegian wood (This bird has flown)" by The Beatles, from their 1965 album "Rubber Soul". These materials are kept in a constant volatile state during the consequent development, with a particular emphasis on the technique "Klangfarbenmelodie" (sound-color melody), which is a musical technique that involves breaking a melodic line between several instruments. Furthermore, Firefly is a revisit (and/or reinterpretation) of that piece of mine, Tokyo Blues, scored for soprano and piano with digital extensions in 2017.

AA